

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2017



LECTURES PARTAGÉES

SOMMAIRE

EDITORIAL

4-5

01.
LECTURES PARTAGÉES
EN UN COUP D'OEIL

6-7

02.
PROJETS

8-15

03.
ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS
DE PROMOTION EN SUISSE

16-17

04.
COMMUNICATION

18-19

05.
RAPPORT
FINANCIER

20-25

06.
PERSPECTIVES
D'AVENIR

26

EDITORIAL

Des livres aux semences : pourquoi Lectures Partagées se tourne-elle vers l'agriculture ?

Nous travaillons avec les communautés paysannes de Nariño depuis 9 ans. Toutes ces années de présence dans la région nous ont permis d'en apprendre beaucoup sur la situation des paysannes et des paysans dans ce département du sud-ouest de la Colombie.

A Nariño, l'intervention de Lectures Partagées s'est d'abord focalisé sur la création de bibliothèques-centres communautaires dans certains hameaux de la municipalité de La Florida. Ces bibliothèques rurales permettent aujourd'hui aux enfants, aux jeunes et aux habitants en général d'avoir accès à l'information, aux loisirs et à des espaces où la culture locale peut exister et trouver des soutiens.

Au-delà de la promotion de la lecture et du jeu en milieu rural, qui fait partie de l'ADN de Lectures Partagées, l'intérêt de l'association pour la création de ces espaces de service public est d'offrir aux habitant-e-s des opportunités que l'État colombien ne leur a malheureusement pas encore offertes. Lorsque je parle d'opportunités, je parle de leur donner la possibilité de se réunir, de s'organiser, de s'unir et de travailler ensemble pour atteindre des objectifs communs qui leur permettront de changer le cours de leur vie. Il s'agit de leur donner les outils pour qu'ils puissent améliorer leur qualité de vie par eux-mêmes, tout en restant à la campagne.

Bien souvent, à contrecœur, les paysannes et paysans migrent en ville pour pouvoir subsister et assurer un avenir meilleur à leurs familles. Lectures Partagées est au contraire convaincue que les paysans ont droit à une vie digne et pleine à la campagne, et les soutient pour qu'ils inventent et développent de nouvelles solutions, de nouvelles manières de vivre ensemble qui leur sont propres.

La lecture, le jeu, la musique, entre autres, ne sont que des prétextes pour accompagner ces processus, pour renforcer la cohésion sociale rurale mise à mal par la pauvreté, la violence et les politiques étatiques néo-libérales, intrinsèquement liées à l'exploitation massive des ressources naturelles,

au détriment des êtres humains et de leur environnement. Les agriculteurs de cette région n'ont que peu de terres et pas de ressources économiques. Ils ne reçoivent aucun soutien économique ou technique de la part de l'État. Soumis à des politiques opérant sous les impératifs du productivisme et de la rentabilité économique issues de la « révolution verte », ils ont complètement oublié ce que c'est que de cultiver la terre sans produits chimiques. Ils ont perdu le savoir ancestral qui leur a permis de vivre de la production agricole sur leurs parcelles : leurs enfants ne savent pas reconnaître une plante médicinale, ils ne savent pas semer une laitue, ils ne savent pas récupérer les semences... la campagne perd ainsi peu à peu son identité et ses savoirs.

Ces enfants ruraux, pour lesquels nous avons créé ces bibliothèques-centres communautaires, fréquentent des écoles publiques où les enseignants manquent de formation et d'outils pour les motiver. Des enseignants qui se limitent à transmettre des programmes imposés depuis la ville et peu adaptés aux réalités de la campagne. Des écoles qui ne préparent pas les enfants ruraux à aimer la campagne, à trouver des alternatives qui leur permettent de vivre de la terre, à protéger leur culture, leur mode de vie. Ce sont des écoles peu intéressées à créer des espaces communautaires, qui ne proposent ni bibliothèques, ni matériels de lecture de qualité ni aucune autre offre culturelle. Il s'agit d'écoles qui n'analysent pas les problèmes de la campagne et ne contribuent donc pas à déclencher des processus décisionnels locaux.

Il est paradoxal de voir des enfants et des jeunes vivre à la campagne et consommer la vie urbaine : le chewing-gum, les téléphones portables, Facebook, les Reebok, la TV... Ils habitent à la campagne, y ont leurs racines et leur histoire, mais ont le regard tourné vers la ville, présentée comme le seul lieu des possibles, comme seul avenir désirable. Qu'ils restent à la campagne ou déménagent finalement en ville, ces enfants ne seront ni d'ici, ni d'ailleurs, ni de la campagne, ni de la ville.

Auparavant, la vie du paysan ne connaissait pas d'autre horizon que celui du travail de la terre sur sa petite parcelle. Lentement, patiemment, jour après jour, l'agriculteur paysan a forgé une identité et un pays rural qui aujourd'hui se déplace et se délite à mesure que le pays s'industrialise et que ses villes se développent à un rythme vertigineux. Les personnes âgées que nous avons rencontrées nous le disent souvent : la culture paysanne qu'ils ont connue, faite de danses, de musique, d'artisanat, de façons de cultiver la terre, de traditions culinaires, du partage du travail, du soin des animaux, était une vie certes dure, mais aussi une vie tranquille, qui n'existe plus.

Un nouveau défi se pose face à cette dure et inquiétante réalité : aider les paysans à préserver et transmettre les savoirs et coutumes ancestraux aux générations futures, afin qu'elles puissent (re)valoriser le travail rural. Cette nouvelle génération de paysans devra construire une nouvelle identité paysanne, capable d'allier les savoirs ancestraux et des savoirs plus modernes. Par la production



d'aliments sains et leur commercialisation, nous voulons générer des modèles alternatifs efficaces et adaptés au contexte paysan, leur permettant de vivre de leur travail à la campagne de façon durable, en générant des connaissances qui se transmettent de génération en génération.

Nous voulons aussi contribuer à réduire le fossé qui sépare la campagne de la ville, en dignifiant le travail du paysan et son identité et en permettant aux paysannes et paysans de créer leurs propres solutions et de se construire un avenir meilleur.

Ainsi, le fil rouge du travail de l'association à Nariño reste l'amélioration des conditions de vie des paysannes et l'éducation alternative (transmission intergénérationnelle, pertinence de l'éducation dans le contexte rural). Dans le respect des principes qui guident nos interventions, nos projets s'adaptent continuellement aux besoins ressentis et exprimés par les populations que nous soutenons. Ils visent à renforcer le tissu social des communautés, maillon indispensable de la construction de la paix en milieu rural.

Teresa Muñoz-Acosta
Directrice et membre fondatrice

01. LECTURES PARTAGÉES EN UN COUP D'OEIL

Lectures Partagées contribue à l'amélioration de vie des communautés rurales, en Colombie, en leur facilitant l'accès aux connaissances et au partage de savoir-faire. Pour ce faire, nous soutenons et accompagnons des projets communautaires dans les domaines de l'éducation, la culture et l'agriculture à travers la création des espaces culturels mettant à disposition des livres, des jeux et des instruments de musique de qualité, la formation des acteurs locaux qui gèrent et animent ces espaces. Nous encourageons des projets communautaires autour de ces espaces culturels et mettons en réseau les communautés rurales soutenues et autres acteurs de la société civile pour faciliter le partage de savoirs et garantir la pérennité des projets.

Zones d'intervention en 2017 :

Corregimientos de Matituy et Tunja Grande, municipalité de La Florida, département de Nariño, sud-ouest de la Colombie.

Bénéficiaires 2017 :

- > 292 enfants (filles et garçons), qui ont eu accès à des livres, des jeux et des jouets mis à disposition dans les bibliothèques – centres communautaires créés dans le cadre du projet. Grâce à ce matériel, ils ont pu améliorer leurs compétences en lecture, jouer et s'adonner à des activités après-scolaires qui complètent leur éducation et leur permettent de s'épanouir pleinement.
- > Plus de 2'400 jeunes et adultes des 6 hameaux bénéficiaires, qui ont également pris part aux activités proposées par les bibliothèques – centres communautaires et qui s'impliquent activement dans leur gestion et animation de manière bénévole.
- > 3'000 habitants des hameaux voisins, qui bénéficient aussi des services proposés dans les espaces créés, puisqu'ils ont accès aux ressources, au matériel et aux activités proposées par le réseau de bibliothèques – centres communautaires dans la région.



Notre organisation

En Suisse...

Le Comité :

Angela Cano Schütz (Présidente), Anne Veuthey (Trésorière), Marta Macchiavelli (Secrétaire), Dilberto Trujillo Dussan et Adriana Zermeño.

Le Bureau :

Teresa Muñoz-Acosta (Directrice), Maria Adelaida Muñoz (Chargée de projets et recherche de fonds), Raphaël Rey (Comptable), Johnny Meneses (Chargé de partenariats), Ramón Muñoz (Relations interinstitutionnelles) et Simón Muñoz (Graphiste).

En Colombie...

A Bogotá :

Juan Antonio Acosta (Représentant légal), Tulio Montealegre (Comptable), Lorenzo Acosta et Margarita Ospina (Appui logistique).

Sur le terrain :

Cristina Muñoz et Nicolas Veuthey (Chargés de mission)

> Le travail bénévole des permanents en Suisse représente 1,35 poste de travail (équivalent temps plein), soit 54 heures de travail par semaine en moyenne, ce qui équivaut à plus de 90'000 CHF de salaires annuels.

02. PROJETS

Nariño Municipalité de La Florida

Bibliothèques rurales à la Florida

Le projet « Bibliothèques rurales à la Florida », démarré en juillet 2015, s'est poursuivi en 2017 grâce à l'implication et l'engagement de Cristina Muñoz et Nicolas Veuthey, chargés de mission en Colombie. Ils ont été épaulés par Teresa Muñoz-Acosta, directrice de l'association, qui a effectué un séjour de 6 mois sur le terrain d'octobre 2016 à mars 2017. L'équipe a poursuivi l'accompagnement des usagers et des responsables des bibliothèques rurales, afin d'assurer l'ouverture des bibliothèques en dehors des horaires scolaires et de les impliquer dans la gestion et l'animation de ces espaces. Les bibliothèques-centres communautaires s'affirment comme des dynamiseurs de la vie culturelle. Leur organisation horizontale et communautaire affranchie des rigidités institutionnelles lui permet d'accompagner toutes sortes de projets, de la présentation d'une pièce de théâtre à la mise en place d'une école de foot, de l'accueil de réunions pour des projets agricoles à des cours de percussion latine. En plus d'être des lieux-ressources très appréciés, les bibliothèques rurales ont peu à peu investi l'espace public des villages, les parcs, les salles des fêtes et même les ondes hertziennes.

Plus spécifiquement, l'année 2017 a été consacrée aux activités suivantes :

Construction et aménagement

A Pescador Bajo, une salle adjacente à la bibliothèque et une toilette ont été construites avec de pneus recyclés, une technique innovatrice, écologique et plus économique. A Quebrada Honda 2 toilettes, une pour la bibliothèque et une pour la salle communale ont également été construites. Enfin, à Duarte, un atelier de construction de fours et de cuisinières écologiques a été délivré par Albeiro Hoyos, où 12 personnes ont participé. L'atelier a permis de construire un four et une cuisinière pour la bibliothèque de ce hameau.

La dotation des bibliothèques

Les dotations existantes ont été complétées avec des instruments supplémentaires à Matituy et à Quebrada Honda, étant donné l'énorme succès des salles de musique et des cours de musique. Les guitares ayant été volées dans la bibliothèque de San Francisco en mai 2017 ont également été remplacées. Des ustensiles de cuisine ont été achetés pour la bibliothèque de Duarte et quelques chaises supplémentaires sont venus compléter la dotation à Pescador Bajo.

La formation

Lecture, jeu, gestion et animation des bibliothèques :

Les séances hebdomadaires de formation en gestion des bibliothèques rurales pour les comités et les habitants intéressés, ont été poursuivies durant la deuxième année du projet et appuyées par Teresa Muñoz-Acosta, lors de son séjour de 6 mois sur le terrain (octobre 2016 à mars 2017). Des séances hebdomadaires organisées dans chacune des bibliothèques rurales ont permis de retravailler les bases de la gestion des bibliothèques et du soin du matériel (livres et jeux). Durant son séjour, Teresa en a également profité pour réaliser un atelier pour les jeunes qui participent au service social du collège de Arrayanes. 12 jeunes ont été formés pour utiliser les ressources de la bibliothèque, notamment pour connaître la technique de la lecture à voix haute, les règles de jeux, des techniques de bricolage et des jeux d'extérieur. Les jeunes ont accueilli les enfants pendant les après-midis, ont proposé des animations après l'école et ont valorisé les ressources de la bibliothèque. Le séjour de six mois sur le terrain de la directrice de l'association et les ateliers délivrés ont eu un impact certain sur le bon état des jeux et la bonne gestion des bibliothèques en général.

Peinture murale :

Fernando Yela, artiste de Pasto, a été engagé pour réaliser les ateliers de décoration murale des bibliothèques rurales entre mai et juin 2017. Trois ateliers de 2 jours ont été réalisés à Matituy (18 et 19 mars), Quebrada Honda (1 et 2 avril) et Pescador Bajo (3 et 4 juin), auxquels ont participé entre 6 et 15 personnes. Ces ateliers ont permis de réaliser trois peintures murales sur les façades des bibliothèques rurales concernées, tous originaux et différents mais ayant un style visuel à la fois uniforme et authentique.

Alphabétisation pour aînés :

Un groupe d'environ vingt aînés, habitantes et habitants de Tunja Grande et des hameaux environnants ont pu acquérir les bases de l'écriture et de la lecture au cours de 15 séances, réalisées deux fois par mois entre décembre 2016 et juillet 2017. Ces séances, délivrées par Magdalena Burbano, paysanne de la région au bénéfice d'une expérience dans l'alphabétisation des aînés, leur ont permis d'apprendre à écrire leur nom et à déchiffrer des textes simples et utiles dans la vie de tous les jours.



Agroécologie:

Le programme de formation conçu par le Réseau de Gardiens de Semences de Vie s'est poursuivi en 2017. Face au succès des ateliers, chaque cours a été proposé à deux reprises: une fois pour les habitants du corregimiento de Tunja Grande, une fois pour celui de Matituy (2 groupes d'environ 30 personnes chacun). Sur les 10 ateliers théoriques et pratiques du programme, 7 ont été délivrés en 2017 (soit 14 sessions au total), portant sur la production d'engrais biologiques, les semences autochtones et traditionnelles, les systèmes de récupération des eaux de pluie pour l'arrosage des cultures et le commerce juste et l'économie solidaire.

Les participants au programme de formation ont été invités aux activités et rencontres du Réseau de Semences, parmi lesquelles notamment un forum sur les organismes génétiquement modifiés. Celui-ci a permis de tester 6 échantillons de maïs de la région et de confirmer une absence de contamination transgénique. Les participants ont pu participer aux débats publics et rencontrer d'autres gardiens de semences plus expérimentés qu'eux.

Parcelle expérimentale:

Le travail sur la parcelle expérimentale communautaire s'est poursuivi en 2017. Avec l'accompagnement des chargés de mission, les personnes ayant suivi la formation en agroécologie peuvent mettre en pratique les connaissances acquises lors des ateliers. Le groupe cultive des tomates organiques, salades, côtes de bête, coriandre, petits pois, courgettes, courges, maïs, patates, fleurs et fruits (papayes, lulos, avocats, oranges, citrons, mandarines). Une partie de la production est conservée pour la récolte des semences, l'autre commence à être commercialisée localement. Un laboratoire permet de préparer les engrais organiques et de stocker les semences. Grâce à ce processus, certains paysans commencent à se convertir à la production bio.

L'animation-socio culturelle

c'est-à-dire l'accompagnement des comités des bibliothèques rurales dans l'organisation de divers événements culturels, récréatifs et festifs (concerts, fêtes de Noël, Halloween, fêtes patronales, bingos, spectacles, etc.), parmi lesquelles notamment:

Inauguration de l'École de football Real Tunja à Quebrada Honda:

Le 11 mars 2017 à Quebrada Honda, les parents ont organisé un tournoi d'inauguration, qui lui a permis de faire connaître le parcours de l'école et de montrer aux entités publiques le travail accompli sans leur soutien. Lors de cette après-midi de matches, où environ 100 personnes ont participé, deux équipes de Pasto sont venues jouer contre l'école de football. Le responsable du Secrétariat des sports était présent durant cette journée et a promis de prêter main forte à cette initiative innovatrice.

Cours de danse et de peinture à Duarte:

Suite aux démarches entreprises auprès de la Mairie de La Florida, la Casa de la Cultura, entité chargée des activités culturelles au niveau municipal, a proposé d'organiser des cours de danse et de peinture tous les mardis après-midi, dans la bibliothèque rurales de Duarte, à partir du mois de mars 2017. La radio communautaire a été chargée de faire la publicité pour ces ateliers, qui accueillent encore aujourd'hui environ 60 personnes entre enfants, mères de famille et adolescentes de toute la région. A partir de cette expérience, un comité culturel a été créé pour continuer à proposer des projets et chercher des fonds auprès des institutions publiques.

Cours et présentations de théâtre:

En partenariat avec l'association Tierra de Colores, un atelier théâtre a été délivré tous les samedis pour une quarantaine de jeunes de la région, subdivisés en 2 groupes (1 séance par groupe et par semaine). Ces groupes ont monté 4 pièces de théâtre, «El enduendado de Matituy», «El enduendado de Matituy y otras leyendas», «Las historias de la abuela» et une pièce de théâtre des ombres (sans titre) qui ont été présentés lors de la journée du langage au collège de Matituy et dans le cadre du Festival de théâtre à Tunja Grande, où plus de 70 spectateurs ont participé. Eva Fischer a fait un séjour de six mois sur le terrain et a réalisé plusieurs ateliers de théâtre à Matituy, Tunja Grande et Duarte.





Initiatives issues des bibliothèques rurales

Fête culturelle à l'occasion de la Fête des mères à Duarte:

La Junta de Acción Comunal, le comité culturel et le comité de bibliothèque de Duarte se sont concertés pour organiser un événement culturel le 14 mai 2017, à l'occasion de la fête des mères, afin de récolter des fonds pour finaliser la construction de la cuisine de la bibliothèques rurales. Pour l'occasion, le comité de culture a demandé à la Mairie de La Florida de participer en invitant des groupes de danse professionnels et en les aidant à préparer une danse typique de la région. L'événement a été un succès et a permis de récolter 500'000 pesos qui ont permis de finaliser la construction. Environ 200 personnes ont participé à cet événement festif.

Fête lors de la journée des enfants:

Le comité de la bibliothèques rurales de Duarte a proposé d'organiser une fête pour la journée des enfants le 26 mai 2017. Des maquillages, des jeux et un goûter ont été proposés à une vingtaine d'enfants et à leurs mamans venues les accompagner et qui se sont au final laissées tenter par les jeux.

Bricolage et confection de masques:

Eva Fischer et Alice Müller ont effectué un séjour sur le terrain durant lequel elles ont proposé des cours de jonglage, de ateliers de confection de masques pour le carnaval, la confection de bulles géantes et plein d'autres activités ludiques et récréatives qui ont été grandement appréciées par les enfants et les jeunes. Un grand merci à elles pour leur soutien et leur visite!

Radio Matecaña Stéreo:

La radio Matecaña Stéreo est actuellement en cours de légalisation en tant que radio d'intérêt public en collaboration avec le collègue San José de Matituy. Au terme de ce processus, rendu complexe par les innombrables démarches administratives requises par le gouvernement, elle pourra émettre sans problème sur la bande FM.

École de foot Real Tunja:

Nous avons proposé de soutenir l'école avec une formule « subvention » par nombre d'élèves, afin que la mensualité à payer par les parents n'excède pas les 15'000 pesos, somme que toutes les familles peuvent faire l'effort de payer.

École de musique:

L'école de musique a commencé à s'organiser timidement avec notre soutien, ils ont commencé à délivrer des cours de musique dans les bibliothèques rurales de Quebrada Honda et Pescador Bajo. L'école demande aux élèves une participation de 2'000 pesos par mois, ce qui permet de les fidéliser et de créer un fond pour la réparation des instruments, l'achat de cordes de guitares, etc. Pour le moment, Lectures Partagées finance les honoraires des enseignants, mais l'objectif à moyen terme et de trouver des sources de financement locales.

Après deux années très riches en nouvelles expériences pour l'association, nous avons clôturé le projet de Réseau de bibliothèques – centres communautaires de La Florida le 31 juillet 2017. Les bibliothèques rurales doivent maintenant voler de leurs propres ailes. Bien sûr, le processus est encore fragile: comme tous les projets basés sur le bénévolat, il dépend de la bonne volonté de quelques personnes à qui la vie culturelle locale tient à cœur et qui acceptent de consacrer du temps à ce travail communautaire. Néanmoins, les deux années écoulées ont permis de positionner les bibliothèques rurales comme des ressources centrales dans la région et cette importance reconnue permet d'envisager le futur avec sérénité. Elles sont non seulement des lieux très appréciés des enfants, des jeunes, des musiciens et de toutes les personnes intéressées par la lecture et les activités culturelles, mais elles sont également lieu de réunion de nombreuses associations et partie prenante de projets communautaires comme la radio Matecaña Stéreo, l'école de football Real Tunja ou l'école de musique, que nous continuerons à soutenir au-delà de ce projet.



Diagnostic « Des paniers bio à Nariño »

Si le travail socio-culturel nous paraît fondamental pour donner des perspectives d'avenir à la jeunesse de la région, il est clair que la lutte contre l'exode rural passe également nécessairement par une amélioration des conditions économiques des familles paysannes.

Les expérimentations menées sur la parcelle communautaire dans le prolongement du programme de formation en agro-écologie ont été très concluantes et ont ouvert de nouvelles perspectives pour les Les paysan-ne-s de la région. Jusqu'ici habitués à des cultures nécessitant de grandes quantités d'agro-toxiques, qui rendent leur sol infertile et nuisent à leur santé et à l'environnement, ils ont décidé de se convertir à l'agriculture biologique sur leurs propres parcelles.

Ces expériences ont été couronnées de succès au niveau de la production, mais elles restent cependant fragiles : les familles paysannes ont besoin de formations et surtout d'un accompagnement sur leurs propres parcelles pour pouvoir développer une production agro-écologique (traitement des maladies et ravageurs, engrais naturels). Elles restent également soumises à la loi des intermédiaires et aux variations drastiques de prix lors de la commercialisation de leurs produits. Ainsi à Nariño, certaines cultures sont abandonnées en pleine récolte, par manque de débouchés commerciaux. Malgré la quantité de projets qui investissent dans la transition des paysans à l'agro-écologie, il n'existe pas d'espaces où les paysans peuvent négocier des prix justes ou qui soutiennent des espaces de commercialisation plus justes.

C'est pourquoi Lectures Partagées a choisi de continuer à soutenir ce processus de transition vers une production agricole plus efficace et respectueuse de l'environnement. Ceci à travers un nouveau projet qui vise à renforcer la production et la commercialisation de produits biologiques dans la ville voisine de Pasto. Il s'agira de former des familles paysannes à la production saine, écologique et efficiente de nourriture tout en les appuyant au niveau organisationnel pour mettre en place une coopérative de vente, planifier la production, calculer les coûts de production, organiser les transports, etc.

Entre novembre et décembre 2017, Lectures Partagées a réalisé la phase exploratoire et le diagnostic pour ce nouveau projet, avec la collaboration de Francisco Bacca et Jairo Ayala, deux agro écologues et membres du réseau de Gardiens de Semences qui se sont grandement investis en accompagnant, conjointement avec les chargés de mission, trois projets de production de tomates et un projet d'élevage de cochons d'Inde. Sur la base des informations récoltées pendant le diagnostic, nous avons planifié et rédigé le projet : « Des paniers bio à Nariño, soutien à la production et à la commercialisation de produits agro-écologique à Nariño », dont les financements seront recherchés à partir de janvier 2018.

> Retrouvez régulièrement des infos sur les avancées et l'évolution du projet sur notre blog des news du terrain : <http://www.lecturespartagees.org/#!blog/ctsu>



03. ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS DE PROMOTION EN SUISSE

Fête de la musique 2017

Fête de la musique 2017 | 23, 24 et 25 juin 2017 | Parc des Bastions

Pour la troisième année consécutive, Lectures Partagées a eu la chance de participer à la fête de la musique 2017 à Genève. Comme les années précédentes, nous avons servi de nombreuses personnes sur notre stand, qui étaient toutes ravies de la qualité de nos plats et de l'accueil chaleureux que nous leur avons réservé. Ce fut un week-end très sympathique malgré la chaleur caniculaire ! Grâce à l'enthousiasme et au travail engagé de plus de 50 bénévoles, nous avons réalisé 50'000 CHF de recettes et 26'500 CHF de bénéfices, partagés avec l'association Maloka. Ce montant sera utilisé pour continuer à faire avancer nos projets dans le département de Nariño en Colombie, parmi lesquels le soutien à la création d'une école rurale de formation musicale. Cette année encore, nous avons eu la chance de compter sur le soutien d'Efraïn Avella et de son équipe de Maloka. Un grand merci à eux et à tous les bénévoles qui nous ont prêté main forte !

Repas pour les bénévoles de la Fête de la musique

16 septembre 2017 | Arcade 84

Pour remercier notre chère et précieuse équipe de bénévoles qui nous a prêté main forte lors de la Fête de la Musique, nous avons organisé un repas à l'Arcade 84. Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui se sont investies pour organiser cette activité en faveur de nos projets en Colombie.

Projet « Amis de Paloma »

1er mai au 9 décembre 2017

Vous souvenez-vous du Projet Paloma ? Cette petite poupée, confectionnée amoureusement par des tricoteuses bénévoles, a été vendue en 2015 et les bénéfices des ventes ont été reversés aux projets de Lectures Partagées. En 2017, un nouveau projet a été lancé sur initiative de Lucie Thiam-Bouleau, qui a proposé de faire la suite de « Paloma » avec « Les amis de Paloma » pour soutenir le travail de Lectures Partagées. Les amis de Paloma sont des poupées tricotées représentant des animaux faisant partie de la riche faune colombienne : le serpent, la tortue, le cochon d'inde (cuy), le toucan, le capibara (chigüiro), le perroquet mais aussi le cochon, le chien, la poule, le mouton... et tant d'autres. Ils ont été tricotés par des bénévoles dont la plupart d'entre elles avaient déjà participé au projet « Paloma ». Plus de 60 animaux ont été tricotés avec beaucoup d'amour et d'imagination. 39 d'entre eux ont trouvé preneur, ce qui nous a permis de récolter la somme de 1'440 CHF. Ce montant sera destiné à la création d'une école rurale de formation musicale pour les enfants et les jeunes usagers des bibliothèques rurales à Nariño. Mille mercis à Lucie Thiam-Bouleau pour son initiative, son enthousiasme et sa créativité !

Le chœur Matices et le quartette Cantares chantent pour la Colombie !

26 novembre 2017 | Espace de Quartier de Sécheron

Le dimanche 26 novembre 2017, dans l'Espace de Quartier de Sécheron à Genève, Matices et Cantares nous ont offert un magnifique concert de chansons latino-américaines en faveur de l'École de musique à La Florida. Une cinquantaine de personnes sont venues nous accompagner et profiter de cette soirée ! Le directeur de Matices, Julián Villarraga, a choisi un répertoire très varié de chansons de différents pays et interprétés par l'ensemble de la chorale ou par le quatuor Cantares. Les gens ont été très sensibles aux explications sur les avancées des projets en Colombie et aux paroles de Julián sur le travail de l'association. A la sortie du concert, nous avons proposé des boissons chaudes à prix solidaire et nous avons vendu 10 « Amis de Paloma » (animaux tricotés). Grâce à la générosité du public venu assister au concert, plus de 700 CHF ont été récoltés ! Un grand merci du fond du cœur à Julián Villarraga et à tous les chanteurs et chanteuses de Matices et Cantares pour ce beau concert et aux participants pour leur générosité !

Goûter, exposition et vente de Noël des amis de Paloma

9 décembre | Association Les Coloriés

Le samedi 9 décembre entre 15h00 et 18h00, l'association Les Coloriés nous a ouvert les portes de son arcade au 5, Rue de la Poterie, pour un goûter, une exposition et une vente des amis de Paloma. Des tricoteuses, des voisins du quartier et des amis de Lectures Partagées sont venus nous accompagner et acheter les animaux tricotés. Cette activité nous a permis de créer des liens avec un nouveau public, de sensibiliser les gens à propos de notre projet et de récolter des fonds qui seront entièrement utilisés pour soutenir la création d'une école de musique à La Florida. Un grand merci à Françoise et Wanda Zurn pour leur accueil et à Fabienne Rudaz pour ses délicieuses tartes !



04. COMMUNICATION

Publication du Journal pour les 10 ans de l'association

Décembre 2017

En 2016, l'association avait fêté ses 10 ans d'existence. Nous voulions marquer cet événement avec un journal retraçant nos activités et présentant des témoignages des personnes impliquées dans le travail de l'association. Le journal des 10 ans nous a permis de réaliser ce rêve ! Il a été envoyé à plus de 200 personnes et à tous les donateurs publics et privés qui nous ont soutenu au fil de ces dix années. Un grand merci à toutes les personnes qui ont joué le jeu en écrivant des articles et à Simon, notre graphiste, qui a fait un design exceptionnel !

Participation à l'émission de Radio Zinzine

11 septembre 2017 | Limans, France

En septembre, nous avons rendu visite à Longo Mai, un réseau de coopératives qui a une longue expérience de vie communautaire dans différentes régions rurales d'Europe et qui vit de l'agriculture, l'élevage, l'artisanat, la transformation des matières premières locales et la vente directe des produits. Lors de notre visite, nous avons été invités à participer à l'émission spéciale de Radio Zinzine « Nouvelles de Colombie » (60 mn). Ramón, Maria, Cristina et Nicolas ont parlé des principaux défis du contexte colombien, de la problématique du déplacement interne et de l'abandon des terres ainsi que du travail réalisé par l'association à Nariño avec les paysans et les paysannes dans le domaine de l'agriculture biologique. Un grand merci à Lourdes Mendez pour son accueil chaleureux !

Article de Rachel Richterich

17 octobre 2017

Lectures Partagées a été à l'honneur dans « Les armes du savoir », un article de Rachel Richterich paru dans le quotidien La Liberté. L'article est le fruit d'un reportage réalisé en Colombie dans le cadre de l'opération En quête d'Ailleurs, qui facilite ou permet de nouer des contacts entre journalistes de différents pays. L'article, qui a aussi été repris par Le Courrier dans son numéro du mardi 17 octobre 2017, dans la rubrique Focus International, aborde les différents axes et effets de nos projets dans la région de Nariño, au sud-ouest de la Colombie.

Un grand merci à Rachel pour son magnifique reportage et sa visite des bibliothèques - centres communautaires !

Au-delà de ces activités, en 2017 nous avons continué à diffuser largement des informations sur notre travail en Colombie et sur les événements et manifestations organisées en Suisse sur notre site web, sur les réseaux sociaux (Facebook) et via une Newsletter électronique. Au total, 2 newsletters et 7 articles ont été envoyés à notre liste de contacts et publiés sur notre blog en 2017. Ces publications électroniques nous permettent de communiquer plus clairement sur le développement de nos projets, sur les différentes activités et ateliers réalisés et nous permettent de nous rapprocher de notre public : les membres et amis de Lectures Partagées.

> Toutes ces activités n'auraient pas été possibles sans le travail de nombreux bénévoles qui ont donné de leur temps pour soutenir notre travail. Leur engagement représente plus de 1'900 heures de travail, ce qui équivaut à un apport de plus de 48'000 CHF (à 30CHF/h).



05. RAPPORT FINANCIER

Mot de la trésorière

Le résultat 2017 présente un déficit net de 15'202.05 CHF. Bien que celui-ci n'apparaisse pas dans le budget provisionnel 2017, ce déficit est tout à fait contrôlé. Le Bureau et le Comité ont en effet décidé, à la fin de son précédent projet à Nariño à l'été 2017, d'investir une partie de ses fonds propres dans la poursuite d'activités issues de son action dans la région depuis plusieurs années, ainsi que dans la réalisation d'un diagnostic permettant l'élaboration de son nouveau projet. Cet investissement a ainsi permis d'assurer la transition entre les projets de l'association au cours d'une année charnière.

Un tel déficit ne se reproduira pas en 2018, grâce aux recherches de fonds pour les nouveaux projets et grâce aux activités prévues en Suisse.

De manière générale, Lectures Partagées vit essentiellement des subventions d'organismes privés et publics, destinées à la réalisation des projets de l'association, ainsi que des cotisations et des dons de ses membres et sympathisants. C'est grâce à ce soutien sans cesse renouvelé que son travail est possible. Les fonds propres constitués au cours des dernières années sont en grande partie dus à notre participation répétée à la fête de la musique de Genève. Une activité essentielle pour permettre le financement des différentes activités autour de nos projets à Nariño, un appui à différentes initiatives locales et un accompagnement de qualité des communautés bénéficiaires.

Enfin, notons que depuis plusieurs années, Lectures Partagées réussit à limiter ses frais généraux d'administration grâce au travail effectué de manière bénévole par les collaborateurs du bureau. Nous tenons à remercier ici du fond du cœur celles et ceux qui rendent possible notre action et nous soutiennent.

Anne Veuthey
Trésorière

Compte de bilan de l'exercice 2017 en CHF

Période du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2017

	2017	2016
ACTIF		
ACTIFS CIRCULANTS		
Liquidités		
Caisse Suisse	15.23	1'113.80
CCP	20'183.85	29'104.50
Compte de crédit Postfinance	-70.30	-200.25
Banque et Caisse de Colombie	2'268.05	33'662.12
Total des Liquidités	22'396.93	63'680.17
Réalisables		
Débiteurs	1 7'272.86	4'378.52
Actifs transitoire	2 0.00	0.00
Total des Réalisables	7'272.86	4'378.52
Total de l'Actif circulant	29'669.79	68'058.69
ACTIFS IMMOBILISÉS		
Matériel informatique	0.00	107.85
Installations et mobilier	0.00	0.00
Garantie loyer	0.00	1'124.70
Véhicules, machines et appareils	9'553.38	1'108.18
Total de l'Actif immobilisé	9'553.38	2'340.73
TOTAL DE L'ACTIF	39'223.17	70'399.42
PASSIF		
FONDS ÉTRANGERS		
Factures à payer	40.30	154.65
Créanciers	4 191.40	2'883.40
Carte de crédit autres	0.00	0.00
Dettes diverses	5 0.00	0.00
Passifs transitoires	6 0.00	0.00
Total des Fonds étrangers	231.70	3'038.05
FONDS AFFECTÉS		
Fonds Projet Création réseau Nariño	0.00	27'271.33
Fonds Projet Paniers bio Nariño	7'000.00	0.00
Fonds Projet École de musique Nariño	7'103.93	
Total des Fonds affectés	14'103.93	27'271.33
FONDS PROPRES		
Réserve générale	40'90.04	39'166.17
Résultat de l'exercice	-15'202.50	923.87
Total des Fonds propres	24'887.54	40'090.04
TOTAL DU PASSIF	39'223.17	70'399.42

Compte de résultat de l'exercice 2017 en CHF

Période du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2017

	2017	BUDGET 2017	2016
RECETTES D'EXPLOITATION			
Subventions Projets	8		
Canton de Genève BSI	0.00	0.00	0
Ville de Genève	0.00	0.00	0
Ville de Meyrin	0.00	0.00	0
Communes genevoises	2'000.00	20'000.00	8000.00
Association ALPES	12'000.00	0.00	3000.00
Total des Subventions Projets	14'000.00	20'000.00	11000.00
Dons			
Dons affectés	0.00	0.00	0
Dons non affectés	1'610.05	1'500.00	1516.65
Total des Dons	1'610.05	1'500.00	1516.65
Bénéfice Fête de la musique	26'500.00	10'000.00	11633.07
Recettes activités diverses	2'147.60	2'000.00	2011.30
Cotisations membres	1'020.00	1'000.00	330.00
TOTAL DES RECETTES D'EXPLOITATION	45'277.65	34'500.00	148709.77
CHARGES D'EXPLOITATION			
Projets	8		
Réseau de lecture Nariño	22'152.79	25'151.33	48411.79
Diagnostic paniers bio à Nariño	6'200.46	0.00	
École de musique Nariño	1'696.07	20'000.00	
Projets et activités hors subventions Colombie	11'031.14		2875.10
Total des Projets	41'080.46	45'151.33	51286.89
Administration projets			
Frais de représentation (Colombie)	334.61	200.00	0.00
Frais de formation Projets	540.00	200.00	0.00
Total des Administration projets	874.61	400.00	0.00
Activités Suisse			
Activités diverses	1'298.35	2'000.00	2891.65
Total des Activités Suisse	1'298.35	2'000.00	2891.65
Administration Suisse			
Salaires	0.00	0.00	0.00
Charges sociales	0.00	0.00	0.00
Assurances	0.00	400.00	750.75
Loyer et frais de locaux	6'399.35	6'000.00	8310
Frais de bureau (courrier, photocopies, etc.)	520.35	200.00	814.25
Fournitures de bureau	155.30	200.00	210.56
Télécommunication	226.00	500.00	1639.45
Frais informatiques	358.78	500.00	641.75
Frais de transport	2'416.30	300.00	230.45
Frais de communication et diffusion	1'538.66	1'000.00	543.24
Frais de réunions et assemblée	346.45	500.00	475.05
Frais exceptionnels sur exercice précédent	437.00	0.00	
Total des Administration Suisse	12'398.19	9'600.00	13615.5
Autres frais			
Amortissement	384.85	400.00	1'363.52
Dons/Soutien activités tiers	13'250.00	5'000.00	5'873.50
Total des Autres frais	13'634.85	5'400.00	7'237.02
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	69'286.46	62'551.33	75031.06
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-24'008.41	-28'051.33	-48540.04
Résultat financier Suisse	-248.47	-190.00	-270.76
Résultat financier Colombie	0.00	-50.00	125.17
Gains/Pertes de change	-1'824.92	0.00	4'027.71
RÉSULTAT AVANT VARIATION DES FONDS	-26'082.20	-28'291.33	-44657.92
Utilisation du fonds Création réseau	20'223.63	25'551.33	48411.79
Allocation frais de gestion Création réseau	1'760.00	3'220.00	8170
Allocation au fonds Paniers bio	-7'000.00	0.00	0
Allocations au fonds École de musique	-7'000.00	20'000.00	
Utilisation du fonds École de musique	1'696.07	-20'000.00	
Allocation frais de gestion École de musique	1'200.00	0.00	
RÉSULTAT NET	-15'202.05	480.00	923.87

Tableau de variation des fonds pour l'exercice 2017 en CHF

2017

Projet	01.01.17	Attributions	Utilisations	Allocation frais de gestion*	Transferts internes	31.12.17
Création d'un réseau de lecture dans la région de Nariño, Colombie.	27'271.33	0.00	-22'511.33	-1'760.00	-3'000.00	0.00
Projet Ecole de musique à Nariño	0.00	7'000.00	-1'696.07	-1'200.00	3'000.00	7'103.93
Projet Des paniers bio à Nariño	0.00	7'000.00	0.00	0.00	0.00	7'000.00
Total fonds affectés	27'271.33	14'000.00	-24'207.40	-2'960.00	0.00	14'103.93
Réserve	39'166.17					
Résultat reporté	923.87					
Résultat de l'exercice		0.00	-15'202.50			
Total fonds propres	40'090.04	0.00	-15'202.50	-	0.00	24'887.54

2016

Projet	01.01.16	Attributions	Utilisations	Allocation frais de gestion*	Transferts internes	31.12.16
Création d'un réseau de lecture dans la région de Nariño, Colombie.	72'853.12	11'000.00	-48'411.79	-8'170.00	0.00	27'271.33
Total fonds affectés	72'853.12	11'000.00	-48'411.79	-8'170.00	0.00	27'271.33
Réserve	15'055.34	24'110.83	0.00		0.00	39'166.17
Résultat reporté						
Résultat de l'exercice		923.87	0.00			923.87
Total fonds propres	15'055.34	25'034.70	0.00		0.00	40'090.04

Annexes aux comptes

Présentation

Lectures Partagées est une association de droit suisse sans but lucratif, fondée en 2006, et régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil. Son siège est à Carouge (GE).

Lectures Partagées contribue au développement – autonome et responsable des êtres humains et de l'environnement – de communautés marginalisées pour raisons économiques, politiques et sociales. Pour ce faire, l'association facilite l'accès aux connaissances et le partage des savoir-faire.

Principes comptables

- La présentation des comptes est conforme aux recommandations relatives à la présentation des comptes SWISS GAAP RPC fondamentale et RPC 21, ainsi qu'au code suisse des obligations et aux statuts de Lectures Partagées. Ces comptes annuels représentent donc fidèlement l'état de la fortune, des finances et des résultats de Lectures Partagées.
- L'exercice comptable couvre la période du 1er janvier au 31 décembre 2017.
- Les comptes annuels comprennent les comptes de l'association en Suisse et en Colombie, mais ne comprennent pas les comptes des projets conduits par nos partenaires terrain, indépendants de Lectures Partagées.
- La comptabilité est établie en francs suisses. Lectures Partagées possède un compte en banque en Colombie (COP). Les transactions en monnaie étrangère sont converties en francs suisses en se basant sur la moyenne des taux de change constatés lors des envois de fonds. Le montant des postes du bilan tenus en COP sont réévalués et convertis en francs suisses au cours de change en vigueur le dernier jour de l'exercice comptable (31.12). Les gains ou pertes de change sont enregistrés comme revenus ou charges dans le compte de résultat.
- Les actifs immobilisés détenus par Lectures Partagées figurent à l'actif du bilan à leur coût d'acquisition. Sont considérés comme des actifs immobilisés les actifs corporels dont on s'attend à ce qu'ils soient utilisés sur plus d'un exercice. Les amortissements sont calculés selon la méthode linéaire, et sont répartis sur la durée d'utilisation des immobilisations.

- Les créances et les dettes sont tenues à la valeur nominale.
- Les dons et subventions collectés sont reconnus dans le compte de résultat lorsqu'ils sont dans le pouvoir de disposition de l'association. Les dons affectés à un but précis par un donateur sont comptabilisés en revenu, puis affectés au passif dans la rubrique « fonds affectés » par la comptabilisation d'une charge d'allocation aux fonds affectés. Ils sont reconnus en charges d'exploitation l'année où sont encourues les dépenses ainsi financées par la comptabilisation d'une utilisation des fonds affectés. Les autres produits sont enregistrés selon le principe de délimitation périodique, à savoir lorsque les opérations ou événements générateurs de revenus surviennent.
- Les charges sont enregistrées selon le principe de la délimitation périodique, à savoir lorsque les opérations et autres événements générateurs de charges surviennent.

Indemnités des membres dirigeants

Les membres du Comité de Lectures Partagées ne sont pas rémunérés. Les frais engagés par les membres sont remboursés sur présentation d'un justificatif.

Prestations bénévoles

Les prestations bénévoles des membres du bureau et des bénévoles, aussi bien en Suisse qu'en Colombie, n'ont pas été quantifiées pour l'exercice 2017.

Événements postérieurs à la date de clôture

Les comptes annuels ont été approuvés par le Comité le 26.02.2017 et ont été soumis à l'Assemblée Générale du 01.03.2017. Entre le 31 décembre 2017 et la date de l'approbation des comptes annuels présents, aucun événement, susceptible d'avoir une répercussion sur le bilan ou le compte de résultat, n'est survenu.

Rapport de performance

Lectures Partagées publie un rapport d'activité qui remplit les caractéristiques du rapport de performance selon les normes Swiss GAAP RPC.

Explication des postes du bilan et du compte de résultat

1. Débiteurs : Le montant de 7'272.86 CHF correspond à : 5'000 CHF dus par l'association RIDH suite à un prêt effectué en juillet 2017; 2'040 CHF correspondant à la libération de garantie loyer des bureaux occupés jusque fin 2016. Ce montant sera remboursé lors du déménagement de l'association partenaire occupant les mêmes locaux, courant 2018; 232.86 CHF représentant la somme restante d'une avance faite par l'association aux différents hameaux de Nariño en vue de diverses activités dans le cadre de nos projets. Ces activités ont été et seront réalisées au cours de l'exercice 2018.

2. Actifs transitoires : Aucun actif transitoire enregistré à la fin de l'exercice 2017.

3. Actifs immobilisés :

Objets	Valeur brute au 01.01	Acquisition 2017	Valeur brute au 31.12	Fonds d'amort. au 01.01	Amort. 2017	Fonds d'amort. au 31.12	Valeur nette au 1.1	Valeur nette au 31.12
Mat. informatique	647.10	0.00	647.10	539.25	107.85	647.10	107.85	0.00
Instal. et mobilier	-	-	-	-	-	-	-	-
Machines et app.	1'385.18	8'722.20	10'107.38	277.00	277.00	554.00	1'108.18	9'553.38
Garantie Loyer	3'165.00	0.00	3'165.00	2'040.30	1'124.70	3'165.00	1'124.70	0.00
Total	5'197.28	8'722.20	13'919.48	2856.55	1'509.55	4'366.10	2'340,73	9'553.38

4. Créanciers : La somme de 191.40 CHF correspond à des frais réalisés en Suisse par des membres du bureau de Lectures Partagées. Ceux-ci ont été remboursés dans le courant de l'exercice 2018. .

5. Dettes diverses : L'association n'avait aucune dette à la fin de l'exercice 2017.

6. Passifs transitoires : L'association ne comptait aucun passif transitoire à la fin de l'exercice 2017.

7. Fonds affectés (par bailleur) : Les fonds affectés correspondent aux dons et financements collectés ou reçus pour un projet précis, qui n'ont pas été utilisés à la date de clôture des comptes et le seront dans les années à venir.

	Fonds affectés au 1.1.	Fonds affectés dans l'année	Fonds utilisés dans l'année	Fonds affectés au 31.12
Canton de Genève BSI	0.00	0.00	0.00	0.00
Ville de Genève DGVS	0.00	0.00	0.00	0.00
Communes genevoises	24'271.33	2'000.00	24'271.33	2'000.00
Association ALPES	3'000.00	12'000.00	2'896.07	12'103.93
Dons privés affectés	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	27'271.33	14'000.00	-27'167,40	14'103.93

8. Financements des projets au 31.12.2017 :

Projet	Financement				Fonds libres	Total financement	Dépenses
	Fonds affectés						
	BSI	DGVS	Com. ge	ALPES			
Création Réseau	30'000.00	40'000.00	53'500.00	2'000.00	1'929.16	127'429.16	127'429.16
Paniers bio (avec diagnostic)				7'000.00	6'200.46	13'200.46	6'200.46
École de musique			5'000.00	5'000.00		10'000.00	2'896.07
Total	30'000.00	40'000.00	58'500.00	14'000.00	8'129.62	150'629.62	136'525.69

9. Allocations pour frais de gestion : Le Canton de Genève et les communes genevoises autorisent un prélèvement de 12% de leurs contributions financières pour couvrir les frais de gestion et de suivi des projets en Suisse. Ce montant est de 10% pour la ville de Genève.

Rapport du vérificateur des comptes

Florian Tissot
255 route de Chez Maréchal
74350 Villy- le- Bouveret

Association Lectures Partagées
50, chemin de Grange-Collomb
1227 Carouge

Genève, le 26 février 2018

RAPPORT DE VERIFICATION DES COMPTES

A l'attention de l'Assemblée Générale
de l'Association Lectures Partagées du 1^{er} mars 2018

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai procédé à la vérification des comptes de l'association Lectures Partagées pour l'exercice 2017, clôturé au 31.12.17.

La vérification s'est portée sur l'examen du compte postal, des écritures, du compte de bilan, du tableau de variation des fonds et du compte de résultat. J'ai également procédé à un pointage de contrôle des pièces comptables et des justificatifs et j'ai pu constater la précision et la bonne tenue de la comptabilité.

J'atteste que la comptabilité présentée et le résultat final reflètent la situation financière de l'association Lectures Partagées et sont donc conformes à la réalité.

En conséquence, je recommande à l'Assemblée générale d'approuver les comptes annuels qui lui sont soumis et d'en donner décharge au trésorier et au Comité exécutif.

Le vérificateur des comptes,



Florian Tissot

06. PERSPECTIVES D'AVENIR

En Colombie, avec la signature des accords de paix, Lectures Partagées a la responsabilité d'apporter son grain de sable auprès des communautés rurales, qui sont les plus touchées par les conflits pendant plus de 50 ans. Nous aimerions soutenir des familles paysannes qui ont décidé de se lancer dans l'agriculture biologique, à travers un accompagnement global, qui va de l'expérimentation agricole sur leurs parcelles jusqu'à la vente directe de leurs produits dans les villes de Pasto et de La Unión.

En 2018, Lectures Partagées accompagnera la naissance d'une association paysanne capable de planifier, de produire et de commercialiser les fruits et légumes biologiques à l'échelle régionale et de proposer aux consommateurs et consommatrices urbains une offre variée et continue de produits sains et locaux. Celle-ci permettra aux paysans d'écouler leurs produits à un prix juste et de donner accès aux habitants de la ville de Pasto à des produits sains pour lesquels il n'existe pour l'heure aucun marché. Elle générera également des alternatives rentables et des emplois en milieu rural.

Nous prévoyons également de continuer à soutenir la radio de Matituy, notamment avec une émission concernant les problématiques de paysans et de paysannes, l'école de foot Real Tunja avec des subventions permettant aux parents de payer l'écolage et l'école de musique, qui donnera accès à un apprentissage musical adéquat aux enfants et jeunes, qui pourront occuper leur temps libre de manière saine et constructive.

www.lecturespartagees.org
facebook.com/projetpaloma

Partenaires UN GRAND MERCI À...

Nos partenaires en Colombie :

Comité de la red de lectura de La Florida

Fundación Cultural Rayuela

Red de Guardianes de Semillas de Vida

Escuela de Fútbol Real Tunja

Radio comunitaria Matecaña Estéreo

Institución Educativa San José de Matituy

Institución Educativa José María Córdoba de Tunja Grande

Casa de la Cultura de La Florida

Fundación Tierra de Colores

Les donateurs qui nous soutiennent :

Bureau de la Solidarité Internationale (Canton de Genève)

Délégation Genève Ville Solidaire (Ville de Genève)

Ville de Meyrin

Ville d'Onex

Ville de Carouge

Ville de Versoix

Ville du Grand-Saconnex

Commune de Bernex

Commune de Thônex

ALPES - Association de parents adoptants en Colombie

Fondation Berfred

Nos partenaires en Suisse :

RIDH

Maloka

Les Coloriés / Café Tricot

Matices

Lucie Thiam-Bouleau

... et à tous les amies et amis, bénévoles, donateurs individuels et sympathisants qui ont soutenu nos projets et nos actions en 2017!



LECTURES PARTAGÉES

Association Lectures Partagées

Chemin de Grange-Collomb 50

CH-1227 Carouge-GE

T +41 (0)22 732 21 89

M +41 (0)76 520 92 19

info@lecturespartagees.org

www.lecturespartagees.org

Avec le soutien de



RÉPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENÈVE

AVEC · LE · SOUTIEN
· · · · · DE · LA
VILLE · DE · GENÈVE



POST TENEBRAS LUX